D61100
DELISLE
GASTON

Do not remove documents from this folder. Prepared for digitization project. Ces documents seront numérisés. Ne pas les déplacer.

1316

AWARDS C.A.S.F.

M

50M—5-40 (5079)
H.Q. 1772-45-8

FILE NO. 405-D-1028

SURNAME (IN BLOCK LETTERS)	CHRISTIAN NAMES	REG. NO.	RANK ON DISCHARGE	C.A.S.F. UNIT
DELISLE,	Gaston	D.61100	Pte.	Les.Fus.Mt.Royal

WAR SERVICE BADGE

(CLASS) NO. DATE DESPATCHED:

ADDRESS:

CAMPAIGN MEDALS	REGISTRATION NUMBER AND DATE DESPATCHED
War Medal CVSM	2785 — 10/11/49

(THE REVERSE TO BE USED FOR ESTATE PURPOSES)

MEDALS AND MEMORIALS—DECEASED PERSONNEL

REGISTRATION NO. DATE OF DESPATCH

MEMORIAL BAR

DATE DESP.

REGN. NO. 2057

(1) MEDALS

PERSON ENTITLED TO Mrs. Olivina DELISLE (MOTHER)

ADDRESS: 2067 Gouin Boulevard E.,
Sault aux Recolletes, Montreal, P.Q.

(2) MEMORIAL CROSS

WIDOW

ADDRESS:

(3) MEMORIAL CROSS

MOTHER Mrs.Olivina Delisle,

ADDRESS: 2067 Gouin Boulevard East, Sault aux Recollects,
Montreal,P.Q.

(1)

(2)

DESP. AUG 11 1941
REGN No. 617

(3)

DESP. JUN 27 1941
REGN No. 479 Ref 2/7/41

DESP. JUL 10 1941
REGN No. 580 12/7/41

Les Fusiliers Mont-Royal C.A. ~~DUPLICATE~~ TRIPLICATE

Doit être remplie en triplicata, désignant chaque exemplaire en biffant les deux termes inutiles.
To be completed in triplicate. Copy designation to be shown by striking out terms not applicable.

M.F.M. 2 (Fr.)
A.F.B. 271
30M—11-36 (9359)
H.Q. 1772-45-18

Unité (Unit) Les FUSILIERS MONT ROYAL C.A.S.F. Matricule (Regimental Number) D61100

~~Original~~ / Duplicata / ~~Triplicata~~

TROUPES CANADIENNES DE [redacted]AGNE

SERVICE ACTIF

Original / Duplicate / Triplicate

CANADIAN FIELD FORCE

ACTIVE SERVICE

FORMULE D'ENRÔLEMENT
ATTESTATION PAPER

1. Nom (Surname) DELISLE
2. Prénoms (Christian Names) GAsTON
3. Adresse actuelle (Present Address) 5232 rue ST DENIS MONTREAL
4. Date de naissance (Date of birth) 5 mai 1911
5. Lieu de naissance (Place of birth) CANADA (Pays)—(Country) QUE (Comté ou province)—(County or Province) MONTREAL (Ville ou canton)—(Town or Twp.)
6. Religion (state denomination) C.R.
7. Métier ou profession (Trade or Calling) PLOMBIER
8. Marié, veuf ou célibataire (Married, Widower or Single) CEL
9. Nom du plus proche parent (Name of next of kin) AUGUSTE DELISLE
10. Parenté de celui-ci (Relationship) [redacted] PERE
11. Adresse du plus proche parent (Address of next of kin) MEME
12. Avez-vous servi dans les forces navales, militaires ou aériennes? (Have you served in any Naval, Military or Air Force?)
13. Si vous avez accompli du service de guerre antérieur, spécifiez l'arme, la force et les détails régimentaires (If previous war service, state arm, force and regimental particulars)
14. Faites-vous actuellement partie de la milice active du Canada ou avez-vous déjà servi dans cette force? (Do you now belong to or have you served in the Active Militia of Canada?) NON

(Indiquez l'unité et la date de l'enrôlement)
(Give unit and date of attestation)

DÉCLARATION FAITE PAR L'HOMME LORS DE L'ENRÔLEMENT
DECLARATION TO BE MADE BY MAN ON ATTESTATION

Je, soussigné, Gaston Delisle, déclare solennellement que les renseignements ci-dessous mentionnés sont vrais et je m'engage, par les présentes, à servir dans l'armée active du Canada, tant qu'il existera ou que l'on aura à craindre une guerre, une invasion, une émeute ou une insurrection, aussi bien que pour la période de démobilisation après que la dite crise aura cessé, et, en tout cas, pour une période d'au moins un an, si Sa Majesté requiert mes services.

Date Sept 9/39

Gaston Delisle
(Signature de la recrue)

SERMENT PRÊTÉ PAR LA RECRUE LORS DE L'ENRÔLEMENT
OATH TO BE TAKEN BY MAN ON ATTESTATION

Je, Gaston Délisle, promets sincèrement et jure (ou déclare solennellement) que je serai fidèle et porterai sincère allégeance à Sa Majesté.

Gaston Delisle
(Signature de la recrue)

CERTIFICAT DU MAGISTRAT, DU JUGE DE PAIX OU DE L'OFFICIER QUI FAIT PRÊTER LE SERMENT
CERTIFICATE OF MAGISTRATE, JUSTICE OF THE PEACE OR ATTESTING OFFICER

J'ai averti l'homme susnommé que s'il répondait inexactement à l'une quelconque des questions précédentes, il serait passible de punition, tel que prévu par la loi.

Les questions et les réponses ci-dessus lui furent ensuite lues en ma présence.

Je me suis assuré qu'il comprenait chaque question et que sa réponse à chacune d'elles a été dûment inscrite telle qu'il l'a donnée, et il a fait et signé la déclaration ci-dessus et a prêté serment devant moi,

à Montréal ce 9 jour de septembre 1939

Jean M. Lyme
(Signature du magistrat, du juge de paix ou de l'officier qui fait prêter le serment)

Capt F.M.R.
(Titre, grade et unité ou emploi)

N.B. On désire attirer l'attention sur le fait que toute personne qui répond inexactement à l'une quelconque des questions ci-dessus est passible d'un emprisonnement de six mois.

Attention is drawn to the fact that any person making a false answer to any of the above questions is liable to a penalty of six months' imprisonment

Etat de service de Lelisle (Nom—Surname) Gaston (Prénoms—Christian Names) Matricule D61100
Record of Service of Regimental Number

APTITUDES
Qualifications

Militaires — Military

Professionnelles ou commerciales — Business or Professional

Civiles ou de métier: Plombier — Trade or Civil

Techniques — Technical

Langues: Bilingue — Languages

QUALITÉS ÉDUCATIONNELLES
Educational qualifications

Académies — High School or Collegiate: 6 ans (années complétées—years completed) Graduation ou (or) Immatriculation — Matriculation (Spécifier—Specify)

*Collège: Ecole Alier St Louis

*Université — University

*(Mentionnez le nom de l'institution, les années ou cours complétés et les diplômes obtenus)
(Name of institution, courses or years completed, and degrees obtained to be shown)

Toutes les recrues enrolées le seront comme simples soldats, la nomination ou la promotion à un grade supérieur devant être indiquée dans l'espace ci-dessous prévu à cette fin.
All enlisted personnel will be taken on as Private soldiers, appointments and promotions to higher rank to be shown as provided in the space below.

Rapport — Report: Date	Rapport — Report: Reçu de — From whom received	Etat des promotions, rétrogradations, mutations et permutations, maladies ou blessures, rapports, etc., à compter de la date de son enrôlement dans les troupes de campagne — Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc., from date taken on strength of Field Force	Grade indiqué — Rank shown	Prenant date le — Effective date	Unité — Unit	Endroit — Place	Autorisation — Authority: N°, Partie 11, Ordres du jour. Liste des morts et blessés, etc. — Part II D.O. No Cas. List, etc.	Autorisation — Authority: Daté le — Dated
9 Sep.39	F.M.R.	Affecté lors de son enrôlement / Joined on enlistment — Ajouté à l'effectif	Soldat	9 Sep.39	F.M.R.	Montreal	R.O. Part 2. No 17	11 Sep.39
28/3/40	"	Furlough after 6 months service	"	28/3/40	"	"	78/40	28/3/40
31-5-40	F.M.R.	S.O.S. accidental death by drowning.	"	27/5/40	F.M.R.	Mtl.	134/40	31-5-40

Pour les entrées supplémentaires, se servir de **M.F.M. 1 et 2 (a) (Fr.)**
For additional entries use **M.F.M. 1 and 2 (a) (Fr.)**

Recevez-vous ou avez-vous deja recu une pension ou compensation pour invalidite. Si oui, donnez details. NO

CERTIFICAT DE L'EXAMEN MÉDICAL
CERTIFICATE OF MEDICAL EXAMINATION

Nom en entier (Name in full) Gaston Delisle — Date Sept 8/39

PARTIE 1. Renseignements obtenus de la recrue.
Part 1. Information obtained from the applicant.

1. Age 28 — 2. Avez-vous déjà souffert de l'une quelconque des maladies suivantes? (Have you ever suffered from any of the following diseases?)

a. Rhumatisme (Rheumatism)	No	j. Affection nasale (Nasal trouble)	No
b. Tuberculose (Tuberculosis)	No	k. Maladie des oreilles (Ear disease)	No
c. Bronchite ou asthme (Bronchitis or asthma)	No	l. Maladie des yeux (Eye disease)	No
d. Affection cardiaque (Heart disease)	No	m. Epilepsie (Epilepsy)	No
e. Maladie du rein ou de la vessie (Kidney or bladder disease)	No	n. Maladie nerveuse ou mentale (Nervous or mental disease)	No
f. Gastrite intestinale (Gastro-intestinal)	No	o. Syphilis	No
g. Hernie (Rupture)	No	p. Gonorrhée (Gonorrhœa)	No
h. Varices (Varicose veins)	No	q. Avez-vous déjà porté des verres? (Have you ever worn glasses?)	No
i. Pieds plats ou déformés (Flat or deformed feet)	No		

Gaston Delisle
(Signature de la recrue)—(Signature of recruit)

Observations des examinateurs (Examiners remarks *re* above)

PARTIE 2. Renseignements obtenus par l'examen médical. La recrue doit être déshabillée.
Part 2. Information obtained by medical examination. The recruit must be stripped

1. Marques ou cicatrices d'identification (si celles-ci sont opératoires, obtenir les détails) (Identification marks or scars (If operative obtain history).)

2. Taille (Height) 5 pieds (feet) 2 3/4 pouces (inches). 3. Poids (Weight) 134 livres (pounds)

4. Teint (Complexion) Fair — Yeux (Eyes) Blue — Cheveux (Hair) Brown

5. Développement (Development) Good — Bon—Good / Passable—Fair / Médiocre—Poor

6. Tour de poitrine—Circonférence, pleine expansion (Chest measurement—Girth on full expansion) 34 1/4 pouces (inches) Degré d'expansion (Range of expansion) 2 3/4 pouces (inches)

7. Vue, œil droit (Vision, right) 20/20 — œil gauche (left) 20/30 — 8. Ouïe, oreille droite (Hearing, right) good — gauche (left) good

9. Condition de la bouche et des dents (Condition of mouth and teeth) good

10. Les anormalités (congénitales et pathologiques) constatées lors de l'examen sont les suivantes: (The abnormalities (congenital and pathological) found on examination are as follows:)

Nil

PARTIE 3. Nous, les examinateurs, ne trouvons aucune trace des maladies énumérées dans la question 2 de la partie 1, sauf tel que mentionné dans les observations. Nous avons examiné la recrue conformément aux instructions de la brochure "Physical Standards and Instructions for the medical examination of Recruits",

et il peut être classé dans la catégorie A

Observations spéciales lorsque la catégorie est inférieure à A (Special remarks when category lower than A)

(Président)—(President) Lieut Col (Membre)—(Member) E E Robbins Capt (Membre)—(Member) Capt Ryan

VACCINATIONS, INOCULATIONS, COMMISSIONS, RECLASSIFICATION DE LA CATÉGORIE MÉDICALE
VACCINATIONS, INOCULATIONS, BOARDS, RECLASSIFICATION OF MEDICAL CATEGORY

Date	Détails succints et signature / Brief details and signature	Date	Détails succints et signature / Brief details and signature
7-12-39	Rec: OK. Analysis OK. Anatole Plante - Lt Col.	28-2-40	Tetanus Toxoid 1cc
16-11-39	T.A.B. Capt Galloway, Maj.	6-12-39	X Ray Chest negative Capt Galloway
23-11-39	3 Capt Galloway		
1-12-39	Capt Galloway		
7-12-39	Vaccination Capt Galloway		
19-12-39	Tetanus Toxoid 1cc Capt.		

Pour les entrées supplémentaires, se servir de M.F.M. 1 et 2 (a) (Fr.)
For additional entries use M.E.M. 1 and 2 (a) (Fr.)

Recevez-vous ou avez-vous déjà reçu une pension ou une indemnité pour invalidité. Si oui, donnez détails. NO

Matricule / Regtl. No. P 61100 Grade / Rank ..... Nom / Surname Leliste Prénoms / Christian Name Gaston

Garnison — Station	Date d'arrivée à la garnison — Date of Arrival at the Station	Date de — Dates of: L'admission à l'hôpital — Admission into Hospital			La sortie de l'hôpital — Discharge from Hospital			Maladie — Disease	Nombre de jours à l'hôpital — Number of days in hospital	Détails sur la nature et l'origine de la maladie; dire si elle était bénigne ou grave, si elle est entièrement guérie, et si un traitement spécial a été adopté. Dans le cas des maladies vénériennes, mentionner la nature de la maladie première et dire si on a prescrit le mercure. Si la maladie est accidentelle, spécifier si elle fut contractée en service et si un conseil d'enquête a été tenu. Détails et dates au sujet des fausses dents et des appareils chirurgicaux fournis. — Remarks on nature of the disease; how induced; if mild or severe; if completely recovered from; whether any particular treatment was adopted. In venereal cases state nature of primary disease, and whether mercury has been given. If an accident, state whether it occurred on duty and whether a Court of inquiry was held. Date of issue and particulars of artificial teeth or surgical appliances supplied	Signature du médecin — Signature of Medical Officer
		Jour — Day	Mois — Month	Année — Year	Jour — Day	Mois — Month	Année — Year				

Pour les entrées supplémentaires, se servir de **M.F.M. 1 et 2 (b) (Fr.)**
For additional entries use **M.F.M. 1 and 2 (b) (Fr.)**

File No. 405-D-1028

VERIFICATION FORM

WAR SERVICE MEDALS 1939-45

No. D 61100 Name Delisle, Gaston

Rank on Discharge Pte Date of Discharge 27-5-40.

Authority for Discharge or Retirement Deceased

Served in:

				Non-qualifying service
Canada	from 9-9-39.	to	27-5-40.	(deceased drowned)
	from	to		
United Kingdom	from	to		
	from	to		
Italy	from :-	to		
Northwest Europe	from	to		
---------	from	to		
---------	from	to		

accidental drowning. 27/5/40.
J Blatman Lt

Eligible for award of:

1939 - 45 Star

Italy Star
France-Germany Star
Defence Medal
War Medal OK
Canadian Volunteer Service Medal OK.
with Clasp

M

Verified by Annette Routhier

Date JUL 3 1946

Carded JUL 9 1946

HA 165

NRD

*N.B.—As this form is applicable to any Board of Officers or Committee or Court of Inquiry, the blank is to be filled in accordingly.

The signature of each Officer composing the Board, etc., should be attached to the end of the proceedings.

PROCEEDINGS of a* Court of Enquiry

assembled at Valcartier Camp. Quebec.

on the 27th day of May 1940.

by order of Lt. Colonel P. Grenier E.D.
O.C. Les Fusiliers Mont-Royal C.A.S.F.

for the purpose of Enquiring and reporting on the facts concerning the drowning of D.6II00 Pte Delisle, Gaston "C" Coy, Les Fusiliers Mont-Royal C.A.S.F.

PRESIDENT

Major J.E. Chaput
Les Fus.M.R. C.A.S.F.

MEMBERS

Capitaine J.R. Painchaud
Les Fus.M.R. C.A.S.F.

Lieutenant S. Marchand
Les Fus.M.R. C.A.S.F.

The Court having assembled pursuant to order, proceed to receive the evidence from the witnesses, after having visited the scene of the drowning.

First witness :

D.6I375. Pte Germain P. being duly sworn declares and states :

"Vers I4.30 hrs dimanche après-midi, hier, je suis parti du Camp avec Delisle et St Onge; nous nous sommes dirigés vers la Rivière Jacques Cartier au bout du camp. Rendus là, nous nous sommes deshabillés pour prendre un bain de soleil et nous nous sommes trempés les pieds à l'eau. A un moment donné Delisle, qui jouait sur des billots, a perdu l'équilibre et est tombé à l'eau. Il s'est mis à nager en chien pour grimper sur le bord, mais le courant de la rivière l'a emporté jusqu'à une vingtaine de pieds du bord, dans les remous. Je me suis jeté à l'eau, l'ai rejoint et ai essayé de le ramener au bord en me servant d'un billot. Il a commencé à se débattre et comme j'étais rendu à bout de souffle j'ai été forcé de le laisser aller afin de ne pas être emporté moi-même avec lui. Delisle est alors disparu en-dessous de l'eau et je suis revenu au bord. Il y avait des hommes qui étaient étendus au soleil sur le haut du bord; je leur ai crié d'aller chercher du secours, qu'un homme était tombé à l'eau. Un d'eux est descendu sur le bord, et a voulu plonger, mais les autres lui ont crié de ne pas le faire car il risquait de se noyer lui-même parceque l'eau était très froide et le courant très fort.

L'eau était excessivement froide. Deux autres soldats qui venaient d'arriver sur le bord ont embarqué avec moi dans un petit chaland qui se trouvait là, et nous avons sondé l'eau avec des perches pour essayer de le repêcher, jusqu'à l'arrivée du Major Trudeau des Fusiliers."

2nd Witness : D.61637. Pte St-Onge G, being duly sworn declares and states :

"J'étais sur le bord de la rivière avec Germain et Delisle, près de la décharge du ruisseau. Tandis que je me lavais les pieds, j'ai entendu quelque chose tomber dans l'eau; j'ai levé la tête et j'ai aperçu Delisle qui tapait dans l'eau, et le courant a commencé à l'entrainer aussitôt, loin du bord. J'ai vu Germain se jeter alors à l'eau et se diriger vers lui à la nage. Il l'a rejoint a environ 15 pieds du bord et tous les deux se débattaient dans l'eau. Je suis monté immédiatement sur le haut du bord et ai crié à des hommes qui étaient étendus au soleil de venir nous aider car Delisle se noyait. Et je suis descendu aussitôt au bord de l'eau. J'ai vu Germain laisser aller Delisle et s'en revenir vers le bord. Delisle a alors callé 2 fois puis il est disparu. En arrivant sur le bord, Germain était épuisé. Il essayait de crier aux hommes en haut de venir au secours Deux hommes sont alors descendus et sont embarqués avec Germain dans une petite chaloupe avec des perches et ils sont allés fouiller la rivière où Delisle était disparu. Après quelques temps, le Major Trudeau est arrivé, puis il a pris charge. Je ne crois pas que Delisle avait l'intention de se baigner parceque nous voulions simplement nous laver les pieds, et nous avions trouvé que l'eau était froide comme de la glace. Je ne sais pas nager. Je me suis déjà baigné au Y.M.C.A., à Montreal, avec Delisle et c'est tout juste s'il pouvait traverser la largeur de la piscine en nageant en chien."

3rd Witness : D.61929. Pte Roberts J. being duly sworn declares and states :

"I went down to the River with Daigneault. When we arrived there, three other boys were washing their feet on the edge of the bank. Then one of them was standing on two small logs half-way in the water. A few minutes later, I heard a splash. I turned around and I saw that fellow struggling in the water and being carried away by a swift current. We yelled at him to come up towards the shore. Germain then dived in the water and went after him. Somebody then threw a log towards them. Germain gripped the log and passed over to the other fellow to grip on. Then both of them started to struggle around the log. After a few minutes, Germain turned around and swam back yelling to try and make a chain. Then I saw Delisle sink two or three times and disappear. After that two men came down the slope and they got in a small boat with Germain and tried to fish out Delisle from the river with poles. After a certain time, Major Trudeau arrived and told them to come back because the boat was small and there was danger that somebody else get drowned."

For further informations see following annexes herewith attached :

ANNEX "A" : Report from Major Paul Trudeau, O.C. "D" Coy, F.M.R.

ANNEX "B" : " " Major Paul Gaboury, M.O., Fus.M.R.

ANNEX "C" : " " Capt. Henri Langlois, Adjudant, F.M.R.

J.E. Chaput Major

(Major J.E. Chaput)
Les Fus.M.R. C.A.S.F.

PRESIDENT

J.R. Painchaud

(Capitaine J.R. Painchaud)
Les Fus.M.R. C.A.S.F.

MEMBER.

S. Marchand Lt

(Lieutenant S. Marchand)
Les Fus.M.R. C.A.S.F.

MEMBER.

APPROVED.....Lieut.Col.
O.C. Les Fusiliers Mont-Royal, CASF

Camp de Valcartier,
le 27 mai I940.

Au Major Jean Chaput
Président de la Cour d' Enquête.

Du Major Paul Gaboury, M.O.

Re.- NOYADE DU N° D.6II00 Pte Gaston Delisle.

Dimanche après-midi, le 26 mai, vers I530 hrs, j'étais au Camp en compagnie du Major Paul Trudeau et du Capitaine l'Abbé Armand Sabourin, lorsqu'un soldat du bataillon est venu nous annoncer que le soldat Delisle, de la Cie "C", venait de se noyer dans la rivière; nous nous y sommes immédiatement rendus ensemble.

Il y avait environ une cinquantaine de soldats qui se tenaient sur la rive, pendant que trois autres, montés dans un petit chaland, fouillaient un endroit de la rivière avec des perches.

Le Major Trudeau prit alors charge et tenta d'activer les recherches dans la rivière, malheureusement il n'y avait aucune facilité pour cette fin sous la main.

Finalement réalisant l'inutilité des efforts dans ces circonstances et craignant que la fragilité de l'embarcation cause une tragédie, il ordonna aux hommes de revenir à terre. Puis, me demanda de ramener tout le monde au Camp et il prit les devants pour aller avertir l'Adjudant

C. Paul Gaboury

(C. Paul Gaboury) Major
M.O. Les Fus.M.R. C.A.S.F.

Camp de Valcartier,
le 27 mai 1940.

Au Major Jean Chaput
Président de la Cour d'Enquête,

Du Capitaine H.N. Langlois, Adjudant

Re.- NOYADE DU N°D.6II00 Pte Gaston Delisle.

Dimanche après-midi, le 26 mai, vers I6h15 Hrs, le Major Paul Trudeau est venu me faire rapport que le soldat Delisle, Gaston, venait de se noyer dans la rivière Jacques Cartier.

Le Major Trudeau m'informa qu'il s'était rendu personnellement sur les lieux et qu'après avoir tenté d'organiser des recherches dans la rivière, il avait du abandonner par suite du manque d'accessoires nécessaires et du danger qu'il ne se produise une nouvelle noyade. Il ajouta qu'il avait laissé le Major Paul Gaboury en charge pour ramener tous les hommes au camp.

Dans les circonstances, j'ai averti aussitôt les Autorités du Camp, "le major W.J. Home, M.C., D.A.A.G.", qui prit charge de l'affaire.

(H.N. Langlois)
Capt. Adjudant
Les Fus.M.R. C.A.S.F.

Camp de Valcartier,
le 27 mai I940.

Au Major Jean Chaput
Président de la Cour d' Enquêté.

Du Major Paul Gaboury, M.O.

Re.- NOYADE DU N° D.6II00 Pte Gaston Delisle.

Dimanche après-midi, le 26 mai, vers I530 hrs, j'étais au Camp en compagnie du Major Paul Trudeau et du Capitaine l'Abbé Armand Sabourin, lorsqu'un soldat du bataillon est venu nous annoncer que le soldat Delisle, de la Cie "C", venait de se noyer dans la rivière; nous nous y sommes immédiatement rendus ensemble.

Il y avait environ une cinquantaine de soldats qui se tenaient sur la rive, pendant que trois autres, montés dans un petit chaland, fouillaient un endroit de la rivière avec des perches.

Le Major Trudeau prit alors charge et tenta d'activer les recherches dans la rivière, malheureusement il n'y avait aucune facilité pour cette fin sous la main.

Finalement réalisant l'inutilité des efforts dans ces circonstances et craignant que la fragilité de l'embarcation cause une tragédie, il ordonna aux hommes de revenir à terre. Puis il me demanda de ramener tout le monde au Camp et il prit les devants pour aller avertir l'Adjudant

Paul Gaboury

(Paul Gaboury) Major
M.O. Les Fus.M.R. C.A.S.F.

Valcartier, le 27 mai I940.

Au Major Jean Chaput
Président de la Cour d'enquête.

Du Major Paul Trudeau,

Re:- NOYADE DU SOLDAT GASTON DELISLE N°D.6II00.

Dimanche, le 26 mai I940, entre I530 hrs et I545 hrs un soldat de la Cie "C" est venu avertir qu'un soldat de sa même compagnie se noyait à la rivière Jacques-Cartier au point de "La Décharge" là où il y a de très forts remous.

Nous y sommes allés, le Capt. l'Abbé J.A. Sabourin, le Major Paul Gaboury et moi-même.

Arrivés à l'endroit nous avons vu environ une quarantaine de soldats des deux côtés de la "Décharge" appartenant au Fusiliers Mont-Royal au Régiment de Maisonneuve et au Royal Highlanders of Canada.

Nous avons essayé d'organiser une équipe de recherches mais comme nous n'avions pas le matériel nécessaire, j'ai du donner ordre de ne pas poursuivre les recherches, n'ayant à notre disposition qu'un petit chaland qu'on pouvait guider qu'avec des planches. Ordres ont été donné pour éviter d'autres accidents.

J'ai laissé le Major Paul Gaboury en charge et je suis revenu au camp faire rapport au Capitaine Adjudant, lui disant que j'avais rencontré le Lieutenant La Rue et ce dernier s'est aussi présenté au Capitaine Adjudant lui faisant à son tour son rapport.

P. Trudeau

(Paul Trudeau)Major
O.C. Compagnie "D"
Les Fus.M.R. C.A.S.F.

Q: 39-1-75

REPORT OF DEATH OF A SOLDIER

TO BE FORWARDED TO THE SECRETARY, DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE, (MARKED "FOR OFFICER IN CHARGE OF RECORDS") IMMEDIATELY AFTER DATE OF DEATH

Unit: LES FUSILIERS MONT-ROYAL, C.A.S.F.

Regt'l No. D 61100 Rank: Private

Name in full: DELISLE, GASTON.

Date and place of birth: 5 mai 1911- Montreal, P.Q. Canada

Married or single: Single

Enlisted, when and where: Montreal, 9 Septembre 1939

Died — Date: 26 mai 1940; Place: Valcartier, P.Q.; Cause of death: Drawning

Buried — Date: ; Name of cemetery: ; Location of cemetery:

Whether he leaves a Will or not, and if so, where deposited: Not known

Statement as to existence of any personal effects:

Latest particulars as to Next of Kin: Auguste Delisle
5232 rue St-Denis Mtl. P.Q.

I hereby certify that Next of Kin and District Headquarters have ~~been informed.~~
(Strike out Next of Kin if not informed)

J. Thomas Lt. Col.
Officer Commanding

Secretary, Department of National Defence.
Forwarded, please.

Date: 27 mai 1940

D.O.C., M.D.

Date:

M.F.W. 2570

5M—11-39 (3005)
H.Q. 1772-39-1356

THE CANADIAN PENSION COMMISSION

MEMORANDUM

To The Officer i/c Records, Dept.National Defence.
From The Canadian Pension Commission. OTTAWA, 16th October, 1940.
~~From Department of National Defence~~

P.M.K. 29-7/40 H05-D-1028

OFFICER I/C RECORDS A. G. BRANCH OCT 18 1940 H. Q. OTTAWA. NATIONAL DEFENCE

P&NH 447-G

#D-61100, Gaston Delisle
Mont-Royal Fusiliers.

The marginally named

Died May 26th, 1940.

Next of kin Mr. Auguste Delisle, (Father)
5232 St.Denis Street,
Montreal, P.Q.

In the opinion of the Commission, death was not ~~related to service with the forces~~ attributable to service as such in the C.A.S.F.

Noted Docs. +

for B. O'Meara
Canadian Pension Commission.

Not on strength-
SC9.

C.P.C. 76 3M-6-40 Req 466

No D.61100 Rank Private Name DELISLE, Gaston

Unit Fus. M.R. Date of Death 26th May, 1940.

Died at Valcartier Camp, P.Q.

Cause Drowned.

Death occurred on strength of CASF. HQ 405-D-1028 d 27-5-40

N/K Mr. Auguste Delisle Relationship Father

Address 5232 St. Denis Street, Montreal, P.Q.

Remains buried in Cote des Neiges Cemetery

Montreal, P.Q.

Grave location Grave 2629, Section M.3410

CHK Ledger Sheet Received

CONTRACTOR'S ROLL FOR THIS SOLDIER'S GRAVE DESPATCHED JUL 20 1940

DEATH NOT DUE TO SERVICE

MEMORANDUM FOR

P. 64

Mr. Auguste Delisle,
5232 St. Denis,
Montreal, P. Q.

Any further communication on this subject should be addressed to:—

THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE,
OTTAWA, ONTARIO
Attention of Administrator of Estates
and the following number quoted:—

H.Q. 405-D-1028

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
OTTAWA, ONT.

June 4, 193~~x~~ 40

For the purpose of record and in the event of there being any balance of pay, medals or memorials available for distribution (according to law) on account of the late

Private Delisle, Gaston, No. D.61100

Mont-Royal Fusiliers., C.A.S.F.

it is necessary that the requisite information regarding the deceased and his relatives should be furnished on the inside of this form in strict accordance with the printed instructions. The particulars required are to be carefully filled in and the Declaration should then be signed in the presence of a Minister or Magistrate, who should be asked to complete and sign the Certificate. This form should then be returned to the above address.

(L.M. Firth) Major,
Administrator of Estates.

~~Officer in charge of Records,~~
~~For Adjutant-General.~~

ESTATES BRANCH
JUN 8 1940
H. Q
OTTAWA
NATIONAL DEFENCE

M.F.W. 77
2,000—9-34
H.Q. 1772-39-972

STATEMENT of the Names, Ages and Addresses, or Dates of Death, of all the relatives that the deceased soldier ever had in each of the degrees specified below.

Degrees of Relationship	RELATIVES required to be accounted for		APPLICANT'S STATEMENT: NAME IN FULL of any Relative, if any, in each degree inquired for	Age	ADDRESS IN FULL of each surviving Relative, opposite his or her name, and date of death of each deceased relative
1	Widow of the Soldier		X		X
2	Children of the Soldier and dates of their Births		X		X
3	Father of the Soldier		AUGUSTE DELISLE		5232 St-DENIS-ST.
4	Mother of the Soldier		OLIVINA VARIN		5232 ST-DENIS. ST.
5	Brothers of the Soldier	Full Blood	GERARD DELISLE JEAN-PAUL DELISLE GUY DELISLE		5341 FABRE. ST. 5232 ST-DENIS. ST. 5232 ST-DENIS. ST.
		Half Blood			
6	Sisters of the Soldier	Full Blood	BERTHE DELISLE YVETTE DELISLE MARTHE DELISLE		9798 DELORIMIER 5232 ST DENIS. 128 LONGUEIL. LON.
		Half Blood	RACHEL DUPLESSIS GABRIELLE DUPLESSIS		126 ST-EUSTACHE — 5214 ST-URBAIN. —
	Names of brothers or sisters (whether of the full or the half blood) of the soldier, *who are dead*, and date of death of each.		Names and ages of their children (if any)		Address of their children
7	JEANNE DELISLE 19TH AUGUST 1917.		X		X

IF NO RELATIVES IN THE DEGREES ABOVE ARE NOW LIVING, THE FOLLOWING PARTICULARS SHOULD BE GIVEN:—

	—	NAMES OF THOSE LIVING	Age	ADDRESS IN FULL
8	Grand-Parents of the Soldier	X		
9	Uncles and Aunts by blood of the Soldier (not Uncles and Aunts by marriage)	~~GEOR~~ LOUISE DELISLE JOSEPH VARIN	Age 72 55	6768 ST-VALLIERS. 4473 ST-DENIS. —

FULL PARTICULARS AS TO IDENTITY

10	What is the full name of the deceased soldier?	JOSEPH-CHARLES-GASTON-HORACE DELISLE. —
11	Give the month and year of his birth.	5TH MAY - 1911
12	Where and when were his parents married?	MONTREAL 16TH FEBR. 1904
13	Was he ever married? If so, state exact place and date of marriage.	X
14	Did he leave a (later) Will? If so, it should be forwarded.	?
15	Is there any other estate which will necessitate application being made for Probate or Letters of Administration?	X

PARTICULARS OF DOMICILE

16	Where was deceased born?	MONTREAL.
17	In what province, country or state did he reside, and in which last?	PROVINCE OF QUEBEC.
18	How long in each?	X
19	What was the nature of his employment?	X
20	Did he occupy his own house or homestead? If so, where?	X
21	Did he ever state verbally, or in writing, where he intended to make his permanent home?	X
22	State your postal address in full.	5232 ST-DENIS-ST. MONTREAL-P.Q.

PARTICULARS AS TO CLAIMS

23	Have the funeral expenses been paid? If so, by whom?	NOT YET. —
24	Are there any outstanding claims against the estate, if so, furnish full name and address of the Creditor or Creditors.	X

N.B.—Paragraph 24 refers to debts incurred for board and lodging, medical and funeral expenses, money loaned, goods purchased, etc., the undernoted information to be embodied in all claims submitted.

1. Name and address of Creditor. X
2. Detailed statement of claim with date or dates incurred. X
3. A certificate that the account is just and reasonable, that no payments have been made thereon and that the creditor holds no security therefor.

(PLEASE TURN OVER)

DECLARATION

*Insert degree of relationship, for example "Widow," "Father," "Brother," etc.

I hereby declare that the foregoing particulars are correct, and a true and complete statement of all the relatives that the late soldier ever had in the degrees inquired for; and that I am the

*Father of the deceased.

N.B. To be signed in full in the presence of a Minister or Magistrate.

Auguste Deslisle (Signature of Applicant)

CERTIFICATE

I hereby certify that, to the best of my knowledge and belief

*See above Auguste Deslisle (Name of Applicant) is the *Father of the Soldier above described, and I believe the above Declaration and the Statement of Relatives made by the Applicant and signed in my presence to be complete and correct.

Dated at Montreal this 6th day of June 1940

Signature of Minister or Magistrate: M O Gravel Qualification: C/S/C. C & D Internal Can

Address: 5555 Decary Blvd Apt 2. Montreal Que

NOTE—Before granting the above Certificate, care should be taken to see that the Applicant gives particulars concerning the death of any Relative stated by him or her to have died, and that the full name and address of each surviving Relative enquired after is stated in its proper place in the Statement opposite.

To be made out in duplicate.

M.F.M. 5

400M—8-39 (1702)
H.Q. 1772-45-18

PARTICULARS OF FAMILY OF AN OFFICER OR SOLDIER OF THE CANADIAN [redacted] FORCE
ACTIVE SERVICE

INSTRUCTIONS.

(*a*) This form is to be completed immediately an officer or soldier is appointed to, or enlisted in, the [redacted] C.A.S.F.

(*b*) All questions, etc., must be completed.

(*c*) Both copies of the form are to be forwarded by the Officer Commanding the unit for each officer and soldier, to the Paymaster, or Officer acting as such. The latter will transmit one copy, through the District or Camp Paymaster, to the Chief Paymaster, N.D.H.Q., Ottawa. The other copy will be retained by the Paymaster until the unit arrives Overseas, when it will be forwarded to the Chief Paymaster, Canadian Overseas Intermediate Base.

---

(1) Name of Officer or Soldier DELISLE
(Surname first—Christian names in full—Block capitals)
GASTON

(2) Regimental Number D61100

(3) Unit F MR CASF

(4) Are you married? NO

(5) If married, state,

(*a*) Full name of your wife

(*b*) Present postal address of wife

(6) If married, have you been regularly supporting your wife? If not—state reasons

(7) Are you a widower?

(8) Have you any children?

If so, give number of boys and girls

Also their names and ages

(9) If Separation Allowance is claimed in respect of children—state whether you have been regularly supporting them

Give particulars of Guardian to whom Separation Allowance should be paid—if authorized—

Name

Postal Address

(SEE OTHER SIDE).

(10) Have you a common-law wife—whom you have been regularly supporting and publicly representing as your wife? NO

If so, state her full name and Postal Address

(11) Is your father alive? YES

If so, state name and address MR. AUGUSTE DELISLE
5232 ST. DENIS MONTREAL

(12) If your father is a widower and is totally incapacitated from earning a living—are you his sole support?

(13) If sole support of father who is a widower—state what amount per month you have given him prior to joining [redacted] C.A.S.F.

Also state reason he has no other means of support

(14) Is your mother alive? YES

If so, state name and address MRS OLIVINA ~~DELISLE~~ Vanin
5232 ST. DENIS MTL

(15) If your mother is a widow, are you her sole support?

(16) If sole support of widowed mother—state what amount per month you have given her prior to joining [redacted] C.A.S.F.

Also state reason why she has no other means of support

(17) Are you insured? YES

If so, in what Company? ?

Have you made arrangements for payment of your Insurance Premium? YES

If not, and it is a monthly premium, you may assign the amount in addition to any other assignment you wish to make, provided the total assignment is not in excess of the maximum monthly amount which may be assigned.

I hereby certify that the information given by me on this form is correct in each and every particular.

Gaston Delisle
(Signature of officer or man) G McDermott

Date Sept 9/39

Lt. Col.
Officer Commanding Les Fusiliers Mont-Royal

Date

4

~~NAVY~~
ARMY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

NAVY ═══ ARMY ═══ AIR FORCE

STATEMENT OF WAR SERVICE GRATUITY

DECEASED MEMBER'S NAME: Gaston (CHRISTIAN NAMES) DELISLE (SURNAME)

REGISTER NO. D-20030
FILE NO. 405-D-1028
DATE 21-2-46
SERVICE NO. D-61100
FINAL RANK OR RATING Pte.
DATE OF DISCHARGE 27-5-40

PAYEE
ADDRESS Director of Estates

DATE OF TERMINATION OF OVERSEAS SERVICE

	$ ¢
A. TOTAL QUALIFYING SERVICE NO. OF DAYS 261 / 30 EQUAL TO 8 COMPLETE PERIODS AT $7.50	60.00
B. QUALIFYING OVERSEAS SERVICE NO. OF DAYS LESS INELIGIBLE DAYS, EQUAL TO DAYS @ 25C. PER DAY	
	60.00
C. SUPPLEMENT FOR OVERSEAS SERVICE DAILY RATES AT DISCHARGE PAY $ SUBSISTENCE OR LODGING AND PROVISION ALLOWANCE $ ADDITIONAL PAY $ $ $ DEPENDENTS' ALLOWANCE 1/30 OF $ $ TOTAL $ ×7 = $ NO. OF DAYS ___ / 183 ×$	
D. WAR SERVICE GRATUITY	60.00
E. DEDUCTIONS OVERPAYMENT OF PAY AND ALLOWANCES $ DEPENDENTS' ALLOWANCE AND ASSIGNED PAY $ OTHER DEDUCTIONS $	
F. TOTAL AMOUNT PAYABLE	60.00

G. YOUR PORTION OF GRATUITY IS—

100%

DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE TO YOU $ ___ OF $ =$
TOTAL DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE $

CERTIFICATE I CERTIFY THAT THE AMOUNT HAS BEEN CORRECTLY COMPUTED AND IS PAYABLE IN ACCORDANCE WITH THE TERMS OF THE WAR SERVICE GRANTS ACT, 1944 AND THE REGULATIONS ISSUED THEREUNDER.

PREPARED BY	CHECKED BY
GMH	[illegible]

TREASURY	
CHECKED BY	DATE
G. Petitclerc	27/2/46

Reconstructed Copy

SERVICE REPRESENTATIVE

ΔT

MH

Estates Form "P. 4"

DISTRIBUTION OF SERVICE ESTATES

ARMY

Name DELISLE, Gaston (Surname, Christian Names) No. D-61100

Pte. (Rank) Les Fusiliers Mont-Royal (Unit) 27-5-40 (Date of Death)

AMOUNT

W.S.G. 60.00
L.P.C. $ 21.30

Date 18-4-46

Other Credits

Total 81.30

Prev.dist. 21.30
This dist. 60.00

SHARE	RELATIONSHIP	NAME AND ADDRESS	AMOUNT
All	Mother	Mrs. Olivina Delisle, 2067 Gouin Boulevard E., Sault aux Recolletes, Montreal, Que. (For reimbursement of funeral expenses)	60.00

P4 TO TREAS.

APR 25 1946

WSG

AUTHORITY					
H.Q. F.E. No.	VOTE	PRI	H.Q. SUB.	OBJ.	AMOUNT
9999	731	00	00	001	$60.00

CLASSIFIED BY

EXAMINED BY

For Chief Treasury Officer

DISTRIBUTION APPROVED AND AUTHORIZED

T.J.B.

(L. M. Firth) Colonel
Director of Estates

AUDITED FOR PAYMENT

For Chief Treasury Officer

30M—1-46 (8630)
H.Q. 1772-45-27

FORM No. 1

Register No. CD 1678

Nominal Roll No. D-554

H.Q. File No. 4105-D-1028

To: P.M.G.

CANADIAN ARMY (ACTIVE)

Computation of Service

WAR SERVICE GRANT

Regt. No.	Rank when S.O.S.	Surname	Christian Name in Full
D-61100	PTE	DELISLE	GASTON

REASON FOR TERMINATION OF SERVICE:

1st Enlistment DECEASED CARO ( )

2nd Enlistment CARO ( )

3rd Enlistment CARO ( )

Total Service

1ST ENLISTMENT	2ND ENLISTMENT	3RD ENLISTMENT
T.O.S. 10 SEP 39	T.O.S.	T.O.S.
S.O.S. 27 MAY 40 MD 4	S.O.S. MD	S.O.S. MD
Total Days 261	Total Days	Total Days

Total Service 261 DAYS

—	Total Service	Less Non-qualifying Service	Net Service
Western Hemisphere	261		261
Overseas Service			
Totals	261		261
Add Non-qualifying Service			
Total Service			261

EMBARKATION DETAILS:

1. Date S.O.S. Overseas 2. Date S.O.S. Overseas

REMARKS:

Computer's Signature

Checker's Signature

Date Computed 8 Feb 46

DIED WHILST IN SERVICE 27 MAY 40

T.O.S. 9 SEP 39

CERTIFIED that entitlement to benefits under the War Service Grants Act, 1944, has been established, based on service shown herein.

C. L. LAURIN,
Colonel,
DIRECTOR OF RECORDS.

500M—11-44 (6012)
H.Q. 1772-45-8